

# Belišćanski list



INFORMATIVNI MJESOČNIK GRADA I PRIGRADSKIH NASELJA BELIŠĆA • PROSINAC, 2017. BROJ 35



**Ćestit Božić  
i sretna nova, 2018. godina**



## Riječ urednika

# Dva proračuna našega grada

**D**ragi čitatelji i poštovani sugrađani! Na početku smo nove, 2018. godine, tek je nekoliko dana prošlo od dočeka i vjerujem da su dojmovi sredeni, dobre želje upućene tamo gdje im je mjesto – obitelji, prijateljima, znancima, suradnicima, poslovnim partnerima i svim ljudima dobre volje. U pravilu, kada za takvu prigodu upućujemo želje, vrlo često zaželimo da nova godina bude bolja od prošle – stare. Stara je, ma kakva bila, većini nas uvijek nekako loša, nepovoljna, mislimo da je mogla i trebala biti bolja. Svatko od nas ima svoje razloge zašto baš tako razmišlja i sigurno je da uvijek u životu, radu i svemu što nas prati tijekom godine ima puno dobrih događaja, postupaka ili postignuća, ali i onih koje bismo najradije odmah preskočili ili zaboravili. To je tako u našem svakodnevnom i osobnom životu, pa upravo zbog toga i mislim da dobrim željama uvijek ima mjesta, pa i onima koje upućuju na bolju godinu pred nama od one prošle. Međutim, i to pravilo, kao uostalom i sva druga, ma kako bilo postojano i ustaljeno ili provjereno, ipak – ima iznimaka.

### Dobra 2017.

Da, baš tako mislim, ima iznimaka, a lijep primjer je naš grad, naša zajednica, naše Belišće. Za nas, za našu zajednicu spomenuto pravilo ili običaj u novogodišnjim željama ne vrijedi ili bar ne bi trebalo vrijediti u doslovnom smislu, jer je prošla godina bila itekako uspješna i dobra, pa je želja teško ostvariva, ali je dobra i inspirativna. Jer, dobru i uspješnu godinu ponoviti nije nimalo lako, a postići još više, još je puno teže, ali se može i moguće je. Naš je grad dobar i pravi primjer za to. Narančno, sve to ne tvrdim samo zato što volim svoj grad nego i zato što, kao i svi vi, dragi čitatelji i poštovani sugrađani, svakodnevno svjedočim, pa tako i cijele prošle, 2017. godine, da se u ovom našem gradu stalno nešto radi, događa, gradi, obnavlja, uređuje, stvara, razvija, potiče, pomaže, obilježava. Sve to donosi efekte, postignuća i sadržaje i korist za cijelu zajednicu, za svakog našeg sugrađanina. I prošla godina lijep je primjer za sve ovo što sam ustvrdio, pa zato kažem da je bila baš dobra. Prošla je, ali je dobra, primjerno dobra. Mene posebno raduje, čak oduševljava, činjenica kojom se može pohvaliti rijetko koji grad, možda ni jedan u Hrvatskoj, da je u jednoj kalendarskoj i poslovnoj godini ostvaren dvostruki, dupli proračun, ili kao što rekoh u naslovu – dva proračuna. Neobično, ali moguće i, što je najvažnije – stvarno.

### Drugi izvori

Na posljednjoj sjednici Gradskog vijeća u prošloj godini usvojen je rebalans proračuna i podaci uskladeni sa stvarnim stanjem, a brojke

govore da će kroz proračun Grada u 2017. godini proći oko 47 milijuna kuna. Detaljan obračun dakako još slijedi, ali brojka je to apsolutno respektabilna. Činjenica da je dvostruko, duplo veća od redovitog izvornog proračuna našega grada doista impresionira, daje razloga za zadovoljstvo. Ili jednostavno – kapa dolje, do poda, onima koji su to potaknuli, isplanirali i realizirali. Udvostručiti proračun u jednoj godini, jasno je svakome tko ima osnovnih znanja, makar o kućnom budžetu, moguće je samo ako uz redovite, stalne i stabilne prihode imaš i neke izvanredne, koji u pravilu ne dolaze sami, nego ih treba zaraditi, zasluziti ili makar – zatražiti. Oni moraju biti i uvijek jesu iz, kako se to kaže, drugih izvora, sa strane ili najkraće rečeno tuđa, darovana sredstva. Baš u tome je i bit našeg belišćanskog dvostrukog proračuna.

Upravo o tome je, na sjednici Gradskog vijeća, govorio i prvi čovjek našega grada ne krijući zadovoljstvo što je gradska uprava i njegov tim za pronalaženje i "uzimanje" novca iz drugih izvora, ponajviše iz blagajne EU-a, uspio preko projekata realiziranih na području grada osigurati dodatna sredstva u visini još jednog izvornog proračuna naše lokalne zajednice.

### Projekti i samo projekti

Riječ je dakle o projektima. Belišćanska iskustva i rezultati već su toliki da predstavljaju pravu subverziju u odnosu prema redovitoj i službenoj situaciji, stanju, stvarnosti i realizaciji u drugim, sličnim sredinama ili ako hocete u cijeloj državi. Samo da podsjetim, u cijeloj Hrvatskoj, od mogućeg iznosa koji je stajao na raspolažanju u EU fondovima, povučeno je i iskorišteno poražavajuće malo sredstava, a iskazuju se u jednoznamenkastom postotku. Primjer našega grada, naše ekipe, eksperntog tima za EU projekte i problematiku pribavljanja novca iz drugih izvora impresivan je, a trebao bi biti i inspirativan za mnoge slične, puno veće sredine.

Evo sada i nekoliko preciznijih podataka o projektima, ulaganjima, rezultatima i vrijednostima ostvarenim u 2017. godini. Riječ je o kapitalnim investicijama u gradu i prigradskim naseljima koje su realizirane, a bilo ih je ukupno 30. Njihova je vrijednost 18.742.187 kuna. Ključne i najvrjednije kapitalne investicije bile su: nova LED rasvjeta u Belišću i prigradskim naseljima vrijedna 3,99 milijuna kuna, gradnja i opremanje Društvenog doma u Gatu – 3,49 milijuna, kružni tok kod Centra za kulturu u Belišću – 2,1 milijun, kanalizacija u Ulici M. Oreškovića u Bistrincima - 1,07 milijuna, gradnja nogostupa u prigradskim naseljima – 784.000 kuna, dogradnja prostorija DVD-a Veliškovci – 656.000, javna rasvjeta u Ulici kralja Tomislava – 517.000 kuna, uređenje kajakaškog bazena u Belišću – 500.000 kuna, komunalna infrastruktura u ulici A. G. Matoša 499.000 kuna, vodoopskrba u Ulici A. Stepinca

478.000 kuna, kanalizacija u ulici Dolac 439.000 kuna, parkiralište kod Centra kulture – 438.000 kuna, komunalna infrastruktura u Sunčanoj ulici – 411.000 kuna.

Navodim samo ovih desetak najvrjednijih investicija i projekata koji lijepo i nepobitno, jer su tu pokraj nas, utvrđuju da je riječ o kapitalnim, važnim ulaganjima za potrebe i dobrobit cijele zajednice i svih u zajednici.

### Lijepo čestitke

Nastavak svega ovoga slijedi, i to vrlo brzo. Zapravo, započeo je već tjedan dana prije Nove godine, na posljednjoj sjednici Gradskog vijeća. Bilo je gotovo nevjerojatno čuti, a baš se tako dogodilo, u trenucima dok je gradonačelnik vijećnicima obrazlagao rebalans proračuna, spominjao veliki novac iz drugih izvora i udvostručeni proračun, stigla je službena objava, a kome drugome nego šefici tima za projekte, zamjenici Ljerki Vučković, da je prihvaćen i odobren projekt rekonstrukcije i građnje ceste, nogostupa, staza i svega što ide uz to u Ulici Matije Gupca i Belišćanskoj u Bistrincima. Vrijednost – "samo" 2,64 milijuna kuna. Moramo priznati, lijepa čestitka na kraju stare i prije početka nove godine. Ali, tu nije bio kraj lijepim i dobrim vijestima. Doslovce pred sam kraj prošle godine, 29. prosinca, objavljena je i odluka nadležnih da je prihvaćen belišćanski projekt koji predviđa gradnju hostela kod Kajak-kluba na Dravi, uređenje okolnih prostora i šetnice uz Dravu od mosta do Odmorista u Bistrincima. Vrijednost – "samo" 8,5 milijuna kuna!!! Oba odobrena projekta u najvećem djelu, s više od 80 %, financirat će EU nepovratnim sredstvima.

Doista, lijepi vijesti i još lijepše čestitke na samom kraju 2017. Tko ih ne bi poželio! Ipak, nije to slučajno. Slučajnost je samo termin objave, eto dogodilo se, ali sve ostalo je sasvim nešto drugo i jako je daleko od slučajnosti.

Jer, ovolika ulaganja u razvoj, standard grada i građana, ulaganja u budućnost, bila su moguća i moguća su, jer je za sve to bilo i novca. Novac nije došao sam, nije ni pao odnekud, pa ni s neba, nego ga je trebalo naći, na prav način zatražiti, uvjereni one koji ga imaju i daju da će biti iskorišten na prav način i za opće dobro, a sve to na kraju obrazložiti i dokazati. Izgleda jednostavno. I jest, jednostavno je, ali samo još jedna, ali najvažnija sitnica: sve to treba znati, htjeti i željeti. Baš te uvjete, prema mojoj mišljenju najvažnije, mi u našem gradu imamo. Već petu godinu zaredom. Oni su, ti spomenuti uvjeti, sadržani u entelehijskom radu i doprinisu prvog čovjeka našeg grada i njegova tima suradnika, sada već pravih majstora svoga posla. A kada je to tako, a upravo je tako, rezultati ne mogu izostati. Nisu u prošloj, a siguran sam, iskustvo i novi prihvaćeni veliki i vrijedni projekti potvrđuju, neće ni u ovoj,

**Mato Jerkić**

## Održana posljednja ovogodišnja, 5. radna sjednica Gradskog vijeća

# Rebalans proračuna i rezime ostvarenoga u 2017. godini

I ove je godine naš izvorni proračun oko 23,5 milijuna kuna, a preko projekata ostvarenih na području grada uspjeli smo osigurati dodatna sredstva u visini još jednog našeg izvornog proračuna, što nas čini iznimno zadovoljnima - istaknuo je gradonačelnik Dinko Burić i dodao kako je godina na izmaku bila zanimljiva te puna aktivnosti



**P**osljednja ovogodišnja, 5. zaredom radna sjednica Gradskog vijeća grada Belišća održana je u svečanom predlagdanskom raspoređenju. Na sjednici u petak, 22. prosinca, tri dana uoči Božića, gradski vijećnici i predstavnici gradske uprave na čelu s gradonačelnikom Dinkom Burićem te ostalim suradnicima, raspravljali su o 25 točaka dnevnog reda. Nakon uobičajenog usvajanja zapisnika i aktualnog sata kao i inače rezerviranog za postavljanje vijećničkih pitanja upućenih gradonačelniku, njegovim zamjenicima kao i pročelnicima upravnih odjела vezanih uz obavljanje poslova iz njihova djelokruga rada, vijećnici su, uz druge teme, raspravljali i o načinu pružanja javnih usluga prikupljanja mišenog komunalnog otpada i biorazgradivo komunalnog otpada na području grada Belišća, o belišćanskom sustavu Civilne zaštite, o godišnjem planu davanja koncesija, o odlukama važnim za rad i funkcioniranje Centra za kulturu Sigmund Romberg, Dječjeg vrtića Maslačak i Gradske knjižnice i či-

taonice Belišće, o programu aktivnosti u sklopu obilježavanja titule Slavonija i Baranja – Europska regija sporta 2018., programima iz nadležnosti pojedinih gradskih upravnih odjela, a središnja tema sjednice bile su četvrta izmjene i dopune proračuna grada Belišća za 2017. godinu.

Gradonačelnik Dinko Burić na sjednici je posebno istaknuo zadovoljstvo zbog lijepe vijesti vezane uz Osječko-baranjsku županiju. Jer, rekao je gradonačelnik, kao što je župan Ivan Anušić i obećao na nedavno održanom radnom sastanku u Belišću, odobrena su znatna županijska sredstva u svrhu sufinanciranja obnove Dječjeg vrtića Maslačak. O tome je potpisani Sporazum prema kojem je Gradu Belišću za tu namjenu Županija odobrila 700 tisuća kuna u ovoj godini, u onom djelu koji sufinancira Grad Belišće, uz obećanje župana da će drugi dio biti riješen u idućoj godini. Na sjednici je gradonačelnik Dinko Burić uputio veliku zahvalu županu Anušiću i njegovim suradnicima na održanom obećanju i dodijeljenim financijskim sredstvima.

Neke od značajnijih odluka donesenih tijekom posljednje sjednice Gradskog vijeća u ovoj godini bile su i Odluka o razrješenju dužnosti dosadašnje ravnateljice Centra za kulturu Sigmund Romberg Silvije Kifer, utemeljena na osobnom zahtjevu zbog odlaska u mirovinu i Odluka o imenovanju v.d. ravnatelja. Za v.d. ravnateljicu Centra za kulturu, do okončanja cijelokupnog postupka provedbe natječaja, imenovana je Tea Kozina.

Prilikom izjave za medije gradonačelnik Dinko Burić je sa zadovoljstvom rezimirao kako će ova godina u gradu Belišća, nakon provedenih 20-ak kapitalnih projekata, biti završena s proračunom na razini od oko 47 milijuna kuna, uz otvorenu mogućnost da će, u sljedećih nekoliko dana do kraja godine, eventualno biti i naknadnih korekcija.

I ove je godine naš izvorni proračun oko 23,5 milijuna kuna, što znači da smo preko projekata na području grada uspjeli osigurati sredstva u visini još jednog našeg izvornog proračuna, što nas čini iznimno zadovoljnima - istaknuo je gradonačelnik Dinko Burić te do-

da o godini na izmaku bila zanimljiva te puna aktivnosti.

-Iako je bila izborna godina, trudili smo se da bude na tragu i s dinamikom prethodnih godina. Iskoristili smo je za planiranje i pripremu potrebne dokumentacije za natječaje za nadgodinu i posebno me raduje činjenica da imamo gotovih de-set projekata za iduću godinu. Što se tiče ove sjednice, ona je, najkraće rečeno, rezime učinjenoga u ovoj godini. Mislim da imamo razloga biti zadovoljni jer smo uz naših 23,5 milijuna kuna osigurali još toliko iz drugih sredstava.

Gradonačelnik je na sjednici zahvalio i svim djelatnicima gradske uprave na njihovu doprinisu, istaknuvši kako ovo nije rezultat rada ni pojedinca ni male grupe, već je zajednički rezultat rada svih zaposlenika gradske uprave.

Uz najavu potpisivanja ugovora o stipendiraju za 40 novih studenata u ovoj akademskoj godini, gradonačelnik Dinko Burić je, na kraju sjednice, svima zaželio čestit i blagoslovjen Božić te sretnu i uspješnu, a nadasve zdravu novu 2018. godinu.

Dajana Petovari



● Zajedničku, zaslženu i opravdano stečenu nagradu „Europska regija sporta 2018. Slavonija i Baranja“ 6. prosinca, na svečanoj dodjeli u zgradi Europskog parlamenta u Bruxellesu, preuzeli su predstavnici Grada Belišća, Grada Valpova, Općine Petrijevci, Općine Bizovac i mađarskih susjednih gradova Harkanja i Šikloša - zamjenici gradonačelnika Belišća Domagoj Varžić i Ljerka Vučković, gradonačelnik Valpova Matko Šutalo sa zamjenicima Hrvojem Gašparovićem i Anom Brajnović, načelnik općine Petrijevci Ivo Zelić te bizovački načelnik Srećko Vuković



Zamjenici gradonačelnika Belišća Ljerka Vučković i Domagoj Varžić na svečanosti u Bruxellesu

**Predstavnici Belišća, Valpova, Bizovca, Petrijevaca i Šikloša sudionici velike svečanosti u**

# **SVEČANO DODI PRESTIŽNA TITUL „EUROPSKA REGIJA SLAVONIJA I BARANJA“**

**N**akon što je proteklo uistinu kratko razdoblje, nešto malo više od godinu dana, od 16. studenoga 2016., dana kada je na svečanosti u zgradi Europskog parlamenta u Bruxellesu belišćanska delegacija na čelu s gradonačelnikom Dinkom Burićem kao nagradu primila prestižnu titulu Europski grad sporta za 2017. godinu, predstavnici grada Belišća i ove su se godine ponosno vratili u Bruxelles, ovaj put kako bi kolektivno s predstvincima prijateljskih, susjednih gradova i općina naše slavonske i baranjske regije preuzeli novu, zajedničku, zaslženu i opravdano stečenu nagradu „Europska regija sporta 2018. Slavonija



Riječi zahvale na dodijeljenom prestižnom priznanju uputio je i zamjeni-

i Baranja“. Tako su 6. prosinca 2017. na svečanoj dodjeli u zgradi Europskog parlamenta u Bruxellesu tu prestižnu nagradu preuzeli predstavnici Grada Belišća, Grada Valpova, Općine Petrijevci, Općine Bizovac i mađarskih susjednih gradova Harkanja i Šikloša - zamjenici gradonačelnika grada Domagoj Varžić i Ljerka Vučković, gra-

doničnik Valpova Matko Šutalo sa zamjenicima Hrvojem Gašparovićem i Anom Brajnović, načelnik općine Petrijevci Ivo Zelić, bizovački načelnik Srećko Vuković, a svečanosti su nazočili i zamjenik župana Osječko-baranjske županije Goran Ivanović te glavni tajnik Športske zajednice OBŽ-a Dubravko Ižaković.

rijevaca, Harkanja i Šikloša  
u Bruxellesu

# JELJENA TITULA SPORTA 2018. BARANJA“



k gradonačelnika Belišća Domagoj Varžić

Podsetimo, nakon osvajanja titule Europskog grada sporta u 2017. godini, gradonačelnik Belišća Dinko Burić, uvidjevši potencijal stecene titule te mogućnost ostvarenja ne samo lokalne već i šire prekogranične suradnje i povezivanja s drugim gradovima i općinama u našoj regiji, ujedinjenjem područja Valpovštine i dijela južne Ma-

đarske, s ciljem daljnog razvoja, napretka i uspostavljanja još boljih prijateljskih odnosa sa susjednim prijateljskim gradovima i općinama kao i državom, pokrenuo je inicijativu za kandidaturu u svrhu osvajanja još jedne, sukladno cilju dostižne i prestižne titule Europska regija sporta 2018.

Inače, regija nosi simboličan



Priznanje i nagrada u zgradi Europskog parlamenta slavilo se i uz našu trobojnicu



Sudionici svečanog proglašenja EU regije sporta u zgradi parlamenta u Bruxellesu

naziv Slavonija i Baranja upravo zbog slavonskih gradova i općina s hrvatske strane te gradova iz mađarskog dijela Baranje, a velika važnost i značaj ove titule za sve sudionike je ta što, osim dosadašnjoj suradnji na sportskom, pridonosi i suradnji na kulturnom, gospodarskom i turističkom planu te jačanju već

postojećih prijateljskih odnosa između ovih jedinica lokalne samouprave. Još jedno veliko priznanje dodijeljeno Belišću i susjednim gradovima i općinama od Europske komisije prilika je za apliciranje na natječaje i nominiranje projekata prema fondovima Europske unije.

**Dajana Petovari**

## Potpisani ugovori o partnerstvu i sufinanciranju projekta „Vodoopskrba i odvodnja Valpovo – Belišće“

# Novac iz EU-a za nove komunalne sadržaje

Projekt vrijedan 82 milijuna kuna u najvećem dijelu, čak sa 86,66 %, sufinancirat će Ministarstvo zaštite okoliša i energetike i Hrvatske vode, dok gradska tvrtka Dvorac Valpovo sudjeluje s 9,09 %, a Hidrobel Belišće sa 4,25%

Gradonačelnik Belišća Dinko Burić i direktor Hidrobeta Andrej Bičak potpisali su 30. studenoga u Valpovu Ugovor o partnerstvu na projektu "Vodoopskrba i odvodnja Valpovo-Belišće". Potpisnici tog ugovora su Grad Valpovo, Grad Belišće, Općina Bizovac, Općina Koška, Općina Marijanci, Općina Petrijevci te isporučitelji vodnih usluga tvrtke Dvorac d.o.o. Valpovo i Hidrobel d.o.o. Belišće. Ugovorom su definirana prava i obveze svih ugovornih strana u pogledu funkcija korisnika projekta, djelovanja u partnerstvu ugovornih strana, pripreme postupaka javne nabave kao i obveza partnera u projektu, a sve sukladno zakonodavstvu EU kao i propisa RH s naglaskom da se projekt financira sredstvima EU – Kohezijskog fonda i sredstvima korisnika projekta i partnera. Ugovor o dodjeli nepovratnih sredstava za taj projekt potписан je 1. prosinca 2017. godine na sjednici Vlade RH koja je održana u Osijeku, a potpisnici su Ministarstvo zaštite okoliša i energetike, Hrvatske vode i korisnik projekta – društvo Dvorac d.o.o. Valpovo. Tim je ugovorom određena svrha dodjele nepovratnih sredstava korisniku, a to je provedba projekta. Ukupni prihvatljivi troškovi procjenjuju se na 271.578.968,00 kuna. Nepovratna sredstva dodjeljuju se u iznosu od 189.561.114,00 kuna, što je najviši mogući iznos

sufinanciranja ukupno procijenjene vrijednosti prihvatljivih izdataka projekta.

Ugovor o sufinanciranju projekta potписан je od Ministarstva okoliša i energetike, Hrvatskih voda, Grada Valpova, Grada Belišća, Općine Bizovac, Općine Koška, Općine Marijanci, Općine Petrijevci te isporučitelja vodnih usluga, tvrtke Dvorac d.o.o. Valpovo i Hidrobel d.o.o. Belišće. I taj su ugovor potpisali gradonačelnik Belišća Dinko Burić i direktor Hidrobeta Andrej Bičak.

Ugovorom su utvrđena međusobna prava i obveze u svezi sa sufinanciranjem nacionalne komponente projekta, indikativni plan trošenja finansijskih sredstva projekta, kako slijedi:

Projekt	Ukupno prihvatljivi troškovi	EU dio kn	Nacionalni dio kn
Valpovo - Belišće	271.578.968,00	189.561.114,00	82.017.854,00

Rbr.	SUFINACIJERI	udjel sufinanciranja	Iznos sufinanciranja
1.	Ministarstvo zaštite okoliša i energetike	43,33 %	35.542.437,00 kn
2.	Hrvatske vode	43,33 %	35.542.437,00 kn
3.	Dvorac d.o.o. Valpovo	9,09 %	7.449.186,00 kn
4.	Hidrobel d.o.o. Belišće	4,25 %	3.483.794,00 kn
<b>U K U P N O :</b>		<b>100,00 %</b>	<b>82.017.854,00 kn</b>



U okviru ugovorenog vrijednog komunalnog projekta bit će obnovljene instalacije vodoopskrbe i odvodnje i u samom središtu Belišća

## Svečanost u Vinogradcima

# Otvorena nova društvena prostorija DVD-a Vinogradci

**V**atrogasci Vinogradaca imali su u petak, 15. prosinca lijep i vrijedan razlog za zadovoljstvo i prigodno slavlje. Toga je dana svečano otvorena nova društvena prostorija Dobrovoljnog vatrogasnog društva Vinogradci. Površine je 42 kvadratna metra, a vrijednost rada iznosi 133.599,91 kn bez PDV-a, ili 166.999,89 kn s PDV-om. Za namještaj i opremu izdvojeno je 24.457,38 kn s PDV-om.

Svečanosti otvorenja novodogradene i opremljene društvene prostorije koja će poslužiti za okupljanja, druženja, sjednice, skupštine te ostale aktivnosti vinoigradačkih vatrogasaca i vatrogasnog podmlatka, uz lokalne stanovnike, nazočili i domaćini, vatrogasci na čelu s predsjednikom



Ključeve novih prostorija vinogradačkim je vatrogascima uručio zamjenik gradonačelnika Belišća Domagoj Varžić

DVD-a Veliborom Vinogradcem i zapovjednikom Željkom Berešićem, predsjednik Vatrogasnog zajedništva OBŽ i VZ grada Be-

lišća Nikica Mužević i zapovjednik VZ Belišća Dubravko Čović te zamjenik gradonačelnika grada Belišća Domagoj Varžić.

Zamjenik gradonačelnika Domagoj Varžić ovom je prigodom istaknuo kako belišćanska Gradska uprava, na čelu s gradonačelnikom Dinkom Burićem, uz ona redovna finansijska sredstva, a koja su zakonski regulirana obveza, svake godine, pa tako je bilo i ove, dodatno ulaže u dobrovoljnu vatrogasnog društva na području našeg grada i prigradskih naselja. Zahvalio je i Osječko-baranjskoj županiji koja je pomogla ovaj projekt s 50 tisuća kuna. Potom je uz čestitke, predsjedniku DVD-a Vinogradci Veliboru Vinogradcu svečano uručio ključeve prostorije, a on ih je i primio uz riječi zahvale gradonačelniku Dinku Buriću, zamjeniku Domagoju Varžiću i svima koji su pridonijeli tome da vinoigradački vatrogasci dobiju ovu prekrasnu novu i uređenu zgradu i prostor na korištenje.

**Dajana Petovari**

## Još jedno vrijedno ulaganje u prigradska naselja

# Gorica dobila novu stočnu vagu

**P**rivatizacijom kooperacije u Bocanjevcima mještani Gorice i Bocanjevaca koji se bave stočarstvom izgubili su jedino mjesto za vaganje svoje stoke te je najbliže mjesto za vaganje bilo u PPK-u Valpovo. Potaknut tim problemom sumještana u lipnju ove godine, povjerenik za razvoj prigradskog naselja Gorica Milan Strahinec uputio je Gradu Belišću molbu za nabavu stočne vase. Inicijativa je prihvjeta, nabava je odobrena, a realizacija je ostvarena u dvije faze. U prvoj, nabavljena je vaga u suradnji s tvrtkom „Librateh“ Zagreb i izgrađeno je betonsko postolje za vagu. U taj dio realizacije uloženo je 31.775,00 kn. Nakon toga sagrađeno je kameno okretište za traktore oko vase, izvodac je bila tvrtka „Gebruder“, a uloženo je

16.912,00 kn. Vaga je dimenzija 2000 mm dužine, 1500 mm širine te 2000 mm visine ograda, maksimalno moguće vaganje je do 1500 kg s podjelom i točnosti od 0,500g, a očitanje je na osvijetljenom LCD digitalnom zaslonu.

Vaga je instalirana iza društvenog doma u Gorici te je svima lako dostupna i besplatna, a namjena je da se njome koriste svi mještani Gorice i Bocanjevaca. Mještani Gorice su uvelike orientirani k proizvodnji i prodaji stoke te je ovo ulaganje u našem mjestu od velike važnosti i koristi, pa ovim prilikom, u ime svih mještana i korisnika, zahvaljujem Gradu Belišću i gradonačelniku Dinku Buriću na razumijevanju i rješavanju ovog problema - rekao je Milan Strahinec, povjerenik za razvoj prigradskog naselja Gorica Valpovačka.



Nova vaga instalirana je iza društvenog doma u Gorici te je svima lako dostupna i besplatna, a njome se koriste svi mještani Gorice i Bocanjevaca

Isplativost ovog ulaganja vidi se i po podatku da je u prvih 15 dana sezone svinjokolje vaga 24 puta bila u funkciji. Nova vaga je zbog sigurnosti i sprječavanja zloupo-

trebe i oštećenja pod ključem. Osoba zadužena za uslugu vaganja je Stjepan Strahinec koji je dostupan na adresi Stjepana Radića 48 ili na tel. 031-689-046.



U Belišću je najveći dio božićnica isplaćen već prvoga dana u zgradi Gradske uprave



Isplata božićnica u Bocanjevcima

## Tradicionalni i vrijedni sadržaji Adventa u Belišću

# Božićnice za nezaposlene u Belišću i prigradskim naseljima

**K**ako je to postao lijep običaj tijekom prijašnjih godina, u povodu božićnih blagdana, a sukladno Odluci gradonačelnika Dinka Burića o isplati božićnica nezaposlenim osobama s prebivalištem na području grada Belišća, našim nezaposlenim sugrađankama i sugrađanima i ove su godine u prostorijama Gradske uprave i u društvenim domovima naših prigradskih naselja podijeljene jednokratne pomoći - božićnice u iznosu od 150 kuna.

Podjela božićnica u Belišću započela je u ponедjeljak, 4. prosinca, u velikoj vijećnici grada Belišća, a trajala je sve do petka, 8. prosinca. Tijekom ponedjeljka, 4. prosinca, građani su mogli božićnicu preuzeti i u Ribičkom domu u Bistrincima te društvenim domovima u Gatu, Veliškovicima, Tiborjancima, Gorici Valpovačkoj, Bocanjevcima, Kitišancima i Vinogradcima. Svi oni koji u danim terminima iz opravdanih razloga nisu uspjeli podići božićnicu, mogli su je preuzeti u Gradskoj upravi sve do 22. prosinca.

Pravo na božićnice ostvarile su osobe koje su kao nezaposlene



Zanimanje medija za belišćanska iskustva i odluke o božićnicama i ove je godine bilo veliko

evidentirane u bazi podataka Hrvatskog zavoda za zapošljavanje te ostali nezaposleni koji se iz posebnih, objektivnih i opravdanih okolnosti ne nalaze

šeg nezaposlenog sugrađanina i sugrađanku, a za to je iz gradskog proračuna ove godine isplaćeno 141.150 kuna. Podsjetimo, ove je godine za blagdan Uskrsa, uskrsnice dobio 991 umirovljenik, za što je isplaćeno 148.650 kuna. Prošle je godine za podijeljenih 1113 božićnica iz gradskog proračuna isplaćeno 166.960 kuna.

Prema riječima gradonačelnika grada Belišća Dinka Burića, za ovogodišnje božićnice i za uskrsnice, koje su u povodu uskrsnih blagdana razveselile belišćanske umirovljenike i umirovljenice, u gradskom je proračunu namjenski osigurano oko 300.000 kuna.

- Na tragu prijašnjih godina, i ove smo godine donijeli Odluku o podjeli božićnica za sve nezaposlene s područja grada Belišća u iznosu od 150 kuna. Nas uvijek vodi misao da je najveća nagrada i najbolja božićnica ustvari posao i da je to ono što svi nezaposleni očekuju i priželjkuju zajedno s nama - poručio je gradonačelnik Dinko Burić te nadodao kako, dok do toga ne dođe, želja Grada Belišća je da im ovakva vrsta novčane pomoći bar na ovaj mali, simboličan način pomogne i uljepša ovo predblagdansko vrijeme.

**Dajana Petovari**

u evidenciji HZZ-a, odnosno osobe koje su radno nesposobne zbog invaliditeta i sličnih razloga. Božićnice su u predbožićno vrijeme razveselile 941 na-

## Iz godine u godinu u gradu Belišću sve više rastu izdvajanja za studentske stipendije

# 60 STIPENDIJA - nagrade za trud i poticaj za daljnji uspjeh

**P**rema lijepoj i hvalljevrijednoj tradiciji Grad Belišće i ove je godine, u ovo blagdansko vrijeme, nagradio značje, trud, zauzimanje, a ponajviše uspjeh mlađih, perspektivnih i ambicioznih studentica i studenata s područja grada Belišća koji pohadaju fakultete te se i nadalje uspješno obrazuju. Tako će ove godine šezdeset naših studenata primati stipendije, a to su podaci koji potvrđuju da je grad Belišće i nadalje među onim gradovima u Hrvatskoj s najvećim brojem stipendiranih studenata.

U našem gradu iz godine u godinu rastu ulaganja u obrazovanje i znanje mlađih sugrađana i sugrađanki, što dokazuje i činjenica da je ove akademске godine 2017./2018. za tu namjenu osigurano oko 518.000 kuna. Budući da će deset studenata primati stipendije iz drugih izvora, proračunska financijska stavka predviđena za stipendije u 2018. godini na kraju iznosi 476.000 kuna, za razliku od prošle godine, kada je u gradskom proračunu za istu svrhu osigurano 440 tisuća kuna.

Tako je u Velikoj vijećnici Grada Belišća, u srijedu, 27. prosinca održano svečano potpisivanje ugovora za studentske stipendije u akademskoj 2017./2018. godini. Ugovore je sa studentima potpisao gradonačelnik Dinko Burić, uputivši im čestitke za do-sadašnja fakultetska postignuća i poželjevši im uspjeh i lijepe želje za buduće razdoblje. Osim gradonačelnika, našim su mlađim sugrađanima i sugrađankama čestitke i podršku dali i zamjenik gradonačelnika Domagoj Vržić te pročelnica Upravnog odjela za društvene djelatnosti Antonija Andrašek Barić. Kao što je gradonačelnik Dinko Burić i njavio, ugovore je potpisalo 40 novih studenata, uz već 20 postojećih. Na temelju javnog poziva za stipendije prijavilo se čak

● Stipendiju od 1000 kuna mjesечно primat će 24 studenta, a 36 studenata mjesечно će dobivati 600 kuna. Stipendiju od 1000 kuna i ove je godine dobilo pet najbolje rangiranih, a stipendiju od 600 kuna mjesечно svi ostali studenti koji su se prijavili na natječaj, a koji su ispunili propisane uvjete



Ugovore za stipendije i čestitke studentima je uručio gradonačelnik Dinko Burić

70 studenata, a desetero je kandidata odustalo od gradske jer su u međuvremenu ostvarili državnu ili neku drugu raspoloživu stipendiju. Tako će stipendiju od 1000 kuna mjesечно primati 24

studenta, a 36 studenata mjesечно će dobivati 600 kuna. Stipendiju od 1000 kuna i ove je godine dobilo pet najbolje rangiranih, a od 600 kuna mjesечно dobili su svi ostali studenti koji su



Ovogodišnji stipendisti Grada Belišća na svečanom potpisivanju ugovora

se prijavili na natječaj, a koji su ispunili propisane uvjete natječaja.

Uz stipendije kao jedno od značajnijih i nemalih financijskih darivanja Grada Belišća namijenjenog za potrebe studenata, ali i njihovih obitelji, treba istaknuti još jednu i ništa manje važnu pomoć - gradsku subvenciju prijevoza belišćanskih studenata do mjesta studiranja, prema kojoj studenti mjesecnu kartu do fakulteta plaćaju 350 kuna, a Grad im podmiruje razliku, dok je autobusni prijevoz za srednjoškolsce besplatan.

### Naši novi stipendisti

Novih 40 dobitnika i dobitnica stipendija u akademskoj godini 2017./2018. su : Romana Poslončec, Nika Šimić, Marija Petrović, Matija Tivanovac, Filip Dorić, Ivan Vinogradac, Lea Kozina, Doris Bošnjak, Dolores Grigurić, Klara Burić, Ema Stanić, Domagoj Slačanac, Marija Belić, Dominik Katalinić, Nikola Abramović, Lucija Begonja, Matija Koški, Tomo Jurlina, Lara Ergević, Monika Kubik, Dorotea Crnogaj, Nikol Šporčić, Tena Vukobratović, Antonia Vikić, Ingrid Hornung, Katarina Pucko, Karmela Slačanac, Ana Brusač Mirela Iyoš, Sena Rakipović, Sebastian Šimić Polić, Adriana Mikolić, Jona Tonković, Dominik Klanjšček, Ivana Dukmenić, Alen Čamagajevac, Luka Mihačić, Lucija Jerbić, Monika Kuna i Bernarda Hosi.

Starih 20 studenata i studentica koji će primati stipendije do kraja školovanja su Tonja Haničar, Vladimir Anić, Marija Strugačevac, Sara Jurišić, Benjamin Pušljković, Simona Milković, Marina Sučić, Tin Ikić, Sana Mihaliček, Karlo Habjanović, Josipa Petrić, Matteo Markanović, Elizabeta Vučković, Magdalena Brener, Ena Golik, Ana Stanković, Lora Lang, Ivana Grgurić, Matija Fumić, Inga Kunštek.

Dajana Petovari



Djed Božićnjak u Gorici

**U**okviru tradicionalne manifestacije " Advent u Belišću", koja se provodi u zajedničkoj organizaciji i pod pokroviteljstvom Grada Belišća i Turističke zajednice, a u povodu božićnih blagdana, Grad Belišće je i ove godine pripremio slatke poklon-pakete za svu djecu s područja grada Belišća i njegovih prigradskih naselja.

Zamjenici gradonačelnika Belišća Ljerka Vučković i Domagoj Varžić tako su, u pratnji Djeda Božić-

njaka, u subotu, 16. prosinca posjetili djecu u društvenim domovima belišćanskih prigradskih naselja - u Gorici Valpovačkoj, Bojanjevcima, Vinogradcima, Kitišancima, Bistrincima, Tiborjancima, Veliškovicima, Gatu kao i djeci Romskog naselja u Bistrincima. Djed Božićnjak je svu dobru djecu razveselio prigodnim i slatkim paketima iznenadenja, dok su ona njega nagradila prigodnim recitacijama, pjesmicama i plesom koje su pripremili baš za njegov dolazak.

Slijedeću subotu, 23. prosinca, Djed Božićnjak se odazvao pjesmi



I u Gatu je bilo dosta posla za Djeda Božićnjaka



U Bistrincima je bilo puno djece i posebno

**Djed Božićnjak i ove je godine posjetio i svih prigradskih naselja**

## SLATKI PAKETI NAJMLAĐE SLOVACI



U Belišću na pozornici u središtu grada Djed je imao dosljedno



ono bučno i veselo



Pokloni i Djed Božićnjak razveselili su i najmlađe sugrađane u Romskom naselju u Bistrincima

**Uvodio dobru djecu grada Belišća  
u dskih naselja**

# DETI ZA NAŠE SUGRAĐANE



ovce pune ruke posla



U Veliškovicima puno poklona, puno djece i puno veselja

naših najmladih sugrađana te je posjetio i djecu okupljenu na Trgu Ante Starčevića u Belišću. Radost malih bila je potpuna kada im Djed Božićnjak podijelio prigodne božićne poklon-pakete koje je za njih pripremio Grad Belišće, a za čiju je namjenu, u svom proračunu, osigurao 20.000 kn. Okupljene roditelje i djecu pozdravila je voditeljica Turističke zajednice grada Belišća Janja Čeliković te poželjela svima sretan Božić i uspješnu novu, 2018. godinu. Osim slatkog paketa iznenadnja svako je dijete dobilo priliku i sjeti Djedu Božićnjaku u krilo, šapnuti mu

želju te fotografirati se s njim. U srijedu, 20. prosinca u Centru za kulturu Sigmund Romberg održan je zanimljiv i simpatičan prigodan program Dječeg vrtića „Maslačak“ pod nazivom “Božić dolazi” u kojem su sudjelovali veseli i vrijedni polaznici skupina Sovice, Jabačice, Kikići, Pčelice i Vjeverice, svaka skupina sa po dvije točke glazbenog programa. Na kraju programa održano je grupno fotografiranje djece svih odgojnih skupina kao i podjela vrlo zasluženih i prigodnih poklona, koje je djeci belišćanskog vrtića i ovaj put poklonio Grad Belišće.



Ovogodišnji je Advent u Belišću, kao i klizalište i klizališnu sezonu, otvorio zamjenik gradonačelnika Domagoj Varžić

**P**od pokroviteljstvom Grada Belišća i Turističke zajednice grada Belišća, uz supravateljstvo Centra za kulturu Sigmund Romberg i Hrvatske turističke zajednice, u subotu, 2. prosinca, započela je ovogodišnja tradicionalna belišćanska manifestacija ususret Božiću, poznata pod nazivom "Advent u Belišću". U prelijepom blagdanskom ozračju i bajkovito uredenom ambijentu Trga Ante Starčevića te drugim prigodnim lokacijama u gradu, građani su imali prilike, kao i svake godine, osim u tradicionalnom adventskom sajmu i ugostiteljskoj ponudi naših izlagača, uživati i u sadržajnom, šarolikom i prigodnom kulturno-zabavnom programu - u izložbama i nastupima koje su za njih, u suradnji s organizatorima, osmisili i priredili članovi, polaznici i predstavnici brojnih udruga, ustanova, zborova, pjevačkih skupina i družina.

Ovogodišnji je Advent u Belišću, kao i klizalište i klizališnu sezonu, uz nazočnost gradonačelnika Dinka Burića, otvorio zamjenik gradonačelnika grada Belišća Domagoj Varžić pozeljevši svim sugrađanima i sugrađankama i dragim gostima radostan Advent i najljepše želite ih je pozvao da prate ovu sadržajnu manifestaciju.

Prigodan program večeri otvorenja započeo je dvjema ko-reografijama u zapaženoj izvedbi

bi juniorki i kadetkinja Belišćanskih mažoretkinja, koje su uz vodstvo trenerice Željke Strinić, u novim uniformama koje je sponzorirao Dragan Sučić, svečano otvorile manifestaciju. Uslijedila je revija na ledu Kličačko-koturaljkaškog kluba "Medveščak" iz Zagreba u kojoj su goće kroz desetak točaka, na oduševljenje svih prisutnih, pokazale svoje zavidno i impresivno klizačko umijeće.

Sutradan, 3. prosinca, program manifestacije nastavljen je nastupom članova Zbora Matice umirovljenika grada Belišća. Oni su posjetitelje razveselili tradicionalnim hrvatskim božićnim pjesama, a poslije zbora umirovljenika nastupili su članovi Pučke skupine KUD-a "Ante Evetović Miroljub" Veliškovići, Gat, Tiborjanci koji su se predstavili bogatim repertoarom božićnih, domoljubnih i rođoljubnih pjesama te su zajednički pridonijeli posebno toplo ugodaju ove hladne prosinacke večeri.

U ponedjeljak, 4. prosinca, u Kazališnoj kavani Belišće otvorena je zanimljiva izložba fotografija "Belišće – nekada i danas".

Srijeda, 6. prosinca, bila je, po dobrom starom običaju, rezervirana za prigodne dječje programe i neizostavan dolazak sv. Nikole u centar grada. Društvo "Naša djeca" Belišće je recitacijama, plesom i pjesmom razveselilo mnogobrojne posjetitelje nakon čega je uslijedio program polaznika Dječjeg vrtića "Maslačak" Belišće. Pjesmama,



Belišćanske mažoretkinje i ovaj su put izvele efektan program na otvaranju manifestacije

**Uz bogat kulturno-zabavni program, a**

# SADRŽAJNA MANIFESTACIJA "ADVENT U BELIŠĆU"



Djed Božićnjak posebno je darivao najmlađe sugrađane

recitacijama, kao i plesnim ko-reografijama, djeca su ozarila srca prisutnih roditelja, baka, djedova i ostalih gostiju. Uzbudjenje i radost isčekivanja kod djece kulminirali su dolaskom svetog Nikole u zapregama Konjogojske udruge Valpovštine na trg među djecu, i to i u pratinji Krampusa koji mu je pomogao u darivanju dobre belišćanske djece slatkišima. Subotnu večer, 9. prosinca, nastupom su uljepšali i obogatili članovi KUD-a "Šokadija" Bocanjevci i ženske vokalne sku-

pine "Bocanjevčanke" iz Bocanjevaca, uz izvođenje igrokaza "Četiri svijeće" i desetak tradicionalnih božićnih i vjerskih pjesama. Dan poslije, 10. prosinca, u programu je sudjelovala Književna udruga "Pjesnici iz Belišća", kao i Muška pjevačka družina "Bocanjevački pajdaši" iz Bocanjevaca, uz stihove nekoliko autorskih i prigodnih pjesama. U subotu, 16. prosinca, posjetitelji su na Trgu uživali u nastupu Gradskog puhačkog orkestra grada Belišća i njihovoj izvedbi tradicionalnih prigodnih



U prostorima Glazbene škole u Belišću održan je Božićni koncert na kojem su nastupili učenici svih glazbenih odjela



Reviju na ledu izvele su gošće iz Klizačko-koturaljkaškog kluba "Medveščak" iz Zagreba

## Adventski sajam i ugostiteljsku ponudu

# I BAJKOVITA STACIJA U BELIŠĆU"



Za dolazak, doček i darove svetog Nikole i ovog je adventa bilo veliko zanimanje i najmlađih

pjesama i atraktivnom plesnim koreografijama Belišćanskih mažoretkinja. U nedjelju, 17. prosinca, okupljenima se veselim prigodnim pjesmama na pozornici predstavio i zbor Osnovne škole Ivana Kukuljevića Belišće, a najmlađe je osobito razveselio dolazak Motomrazeva Motokluba "Dva grada" koji su okupljenu djecu darivali slatkišima koje je, za ovu prigodu, osigurao Grad Belišće.

Pod nazivom "Božić dolazi", utorak je, 19. prosinca, za učenike 1. i 2. razreda Osnovne

škole Ivana Kukuljevića Belišće, u Centru za kulturu Sigmund Romberg, izveden prigodan program, dok su večernje sate toga dana svim posjetiteljima u prostorijama Glazbene škole u Belišću uljepšali polaznici Glazbene škole pri OŠ M.P. Katančića Valpovo, Odjel Belišće prekrasnim i prigodnim Božićnim koncertom glazbenih odjela.

U četvrtak, 21. prosinca, održan je program i prigodno druženje članova Amaterskog kazališta Belišće, a dan poslije, 22. pro-



Članovi Pučke skupine KUD-a "Ante Evetović Miroljub" Veliškovci, Gat, Tiborjanci predstavili su se bogatim repertoarom božićnih, domoljubnih i rodoljubnih pjesama

sinca, Božićna priredba učenika OŠ Ivana Kukuljevića u Nastavno-sportskoj dvorani u Belišću. Dan prije Badnjaka, 23. prosinca, u centar je došao Djed Božićnjak i svu prisutnu djecu razveselio prigodnim poklon-paketićima. Za Božić, 25. i 26. prosinca, na našem su kliničaru građani mogli uživati u besplatnom klizanju, a u četvrtak, 28., u nastupu Muškog pjevačkog društva BelAmi koje je posjetiteljima na gradskom trgu u posebno toplo i prigodnom blagdanskom okruženju, odmah uz jaslice, zapjevalo nekoliko božićnih pjesama.

Subotne večeri, 30. prosinca, u prigodnom i bogatom programu "Božić u etnoselu" održanom u dva dijela, gledatelje u ispunjenom Hrvatskom domu u Bocanjevcima oduševili su, osim najmlađih i najsladih članova Dječje skupine KUD-a Šokadija Bocanjevcima koji su se predstavili kroz vesele pjesme i atraktivan

ples, i ŽVS Bocanjevčanke, Muška pjevačka družina "Bocanjevački pajdaši" i Tamburaški sastav Čuvari noći.

Adventski sajam manifestacije trajao je cijeli prosinac, a obogačili su ga naši izlagачi, pojedinci, obrtnici te članovi lokalnih udruga koji su u drvenim kućicama na Trgu Ante Starčevića izlagali prigodne suvenire i druge domaće blagdanske proizvode - Udruga umirovljenika i starijih osoba Belišće, Udruga sv. Vinka Paulskog Konferencije Belišće, Matica umirovljenika grada Belišća, Milica Sipl, Antun Turza, Marija Kovacić, Zdenko Greganić, Lucija Prebeg, Udruga pčelara Valpovštine, Obrt Perošević, Miroslav Abramović i "Ovo – Ono" Višnjevac. Restoran Gutmann također je za posjetitelje pripremio tople napiske i hranu, a posjetitelji su na štandovima mogli kupiti i okusiti i fine tradicionalne božićne kolače.

**Dajana Petovari**

● Počašćeni smo mogućnošću biti domaćini predstavnicima Židovske općine Osijek u vrijeme kada se obilježava jedan tako značajan blagdan. U ovo vrijeme kada oni slave svoj najradosniji praznik, mislim da je iznimno lijepa i važna poruka upravo međusobno poštovanje, uvažavanje i, kako se to često kaže, tolerancija, i to treba oživotvoriti, a ne samo ostati na riječima - rekao je gradonačelnik i dodao kako je Belišće u svojoj kratkoj povijesti odvijek držalo do pripadnika svih narodnosti koje ga čine

**H**Proslava je započela u belišćanskoj anuksa, praznik svjetlosti, jedan od najvećih židovskih blagdana, koji se slavi u spomen na pobedu male vojske Makabejaca nad moćnjom i brojnijom sirijsko-grčkom vojskom i oslobođanje Hrama, u našem je gradu proslavljena u nedjelju, 17. prosinca. S tim je dogadajem povezana legenda o svjetiljci koja je nastavila gorjeti u Hramu, premda za nju nije bilo dovoljno ulja. Količina proadanog ulja bila je dovoljna tek za jedan dan gorenja u hramskom svjećnjaku, ali dogodilo se čudo i ulje je trajalo osam dana, koliko je bilo potrebno da se Hram ponovno posveti.

Proslava je započela u belišćanskoj Gradskoj upravi primanjem predstavnika Židovske općine Osijek, na čelu s predsjednikom

Željkom Beissmannom. Njih je primio gradonačelnik Belišća Dinko Burić sa svojim zamjenicima Ljerkom Vučković i Damagojem Varžićem te suradnicima. Za to vrijeme ostali pripadnici Židovske općine Osijek su, uz vodstvo Dragana Mileca, obišli belišćanske znamenitosti da bi se potom svi zajedno okupili kod spomen-ploče obitelji Rosenberg, gdje su položili vijence. Usljedio je potom svečani program u Centru za kulturu Sigmund Romberg u kojem je sudjelovalo Crkveno pjevačko društvo Mir iz Belišća, Marin Bulić, Lucija Uglik te plesna grupa Haverim Shel Izrael (Prijatelji Izraela).

Vrhunac svečanosti bio je u Kazališnoj kavani Belišće, gdje su upaljene svjeće na hanukiji. Obred paljenja svjeća predvodio je tajnik Židovske općine Osijek Dragutin Kohn, a čast da upali prvu svijeću imao je belišćanski gradonačelnik Dinko Burić. S ob-

## Vodstvo i predstavnici Židovske općine

# ZAJEDNIČKI I PROSLAVLJENI VELIKI ŽIDOVSKI BLAGDAN



Čelničke Židovske općine Osijek u gradskoj vijećnici primio je gradonačelnik Dinko Burić sa svojim zamjenicima i suradnicima



Svečani program održan je u Centru za kulturu Sigmund Romberg

zirom na to da je 17. prosinca bio šesti dan Hanuke (koja se slavi osam dana), upaljeno je šest svjeća, a nakon blagoslova vina i pogáče proslava je nastavljena zajedničkim ručkom i druženjem.

Na pitanje što to povezuje Židove i Belišće, predsjednik Židovske općine Osijek Željko Beissmann rekao je kako su oni u Valpovštinu dolazili dugi niz godina, jer su svoje proslave organizirali u Valpovu, a belišćanski gradonačelnik im je bio dragi gost, no da je ovo prvi put da su oni na svoj blagdan pozvani kao gosti:

- Mi dolazimo iz Osijeka gdje nam nitko nije čestitao ni Hanuku, ni druge blagdane. Ovo je prvi put da neka gradska uprava organizira proslavu židovskog blagdana i stoga bih izrazio veliko zadovoljstvo i zahvalu gradonačelniku Dinku Buriću što nas je

ne Osijek bili su gosti Grada Belišća

# I OBILJEŽEN AVLJEN ŽIDOVSKI HANUKA



Prigodan poklon i simbol grada Belišća dobio je predsjednik Židovske općine Osijek Željko Beissmann

pozvao da Hanuku proslavimo u Belišću - rekao je predsjednik Beissmann.

Belišće se oduvijek ponosilo svojom multikulturalnošću, što često ističe i gradonačelnik Dinko Burić:

- Počašćeni smo mogućnošću biti domaćini predstavnicima Židovske općine Osijek u vrijeme kada se obilježava jedan tako značajan blagdan. U ovo vrijeme kada oni slave svoj najradosniji praznik, mislim da je iznimno lijepa i važna poruka upravo međusobno poštovanje, uvažavanje i, kako se to često kaže, tolerancija, i to treba oživotvoriti, a ne samo držati na riječima, rekao je gradonačelnik, dodavši kako je Belišće u svojoj kratkoj povijesti oduvijek držalo do pripadnika svih narodnosti koje ga čine.

- Posebno smo ponosni na činjenicu da i danas u gradu Belišću baštinimo nasljeđe pripadnika 22



Sudionici susreta i proslave u Belišću okupili su se kod spomen-ploče obitelji Rosenberg i položili vijence



Gradonačelnik Dinko Burić imao je čast upaliti prvu svijeću na hanukiji, na svečanosti u Kazališnoj kavani

narodnosne skupine. A pripadnici Židovske zajednice, židovskog naroda, u našem su Belišću ostavili nemjerljiv trag jer su sami korijeni nastanka Belišća vezani uz obitelj Gutmann koja je ute-meljila samo naselje i uz brojne druge pripadnike židovskog naroda, poznate u svjetskim razmjerima – svoje djetinjsvo je u Belišću proveo jedan od najvećih glazbenih umjetnika svoga doba Sigmund Romberg, čije ime nosi naš Centar za kulturu - pojasnio je gradonačelnik, izrazivši želju da se i u budućnosti nastavi suradnja sa svima onima koji čuvaju svoju kulturnu baštinu.

Na kraju je gradonačelnik Belišća Dinko Burić svim pripadnicima Židovske zajednice, ne samo u Osijeku, nego i svim Židovima na području Republike Hrvatske i diljem svijeta, čestitao Hanuku: Hag Hanuka Sameah!

**Monika Đogaš**

**U belišćanskoj župnoj crkvi održan tradicionalni, 4. Božićni koncert**

# POSEBAN ADVENTSKI GLAZBENI DOŽIVLJAJ

**K**ao neizostavan dio sadržajne i raznolike belišćanske manifestacije "Advent u Belišću", koju svake godine organiziraju Grad Belišće i Turistička zajednica grada Belišća, već četvrtu godinu zaredom uoči Božića, u petak je, 15. prosinca održan tradicionalni Božićni koncert. Prikladno uredena župna crkva sv. Josipa Radnika i ove je godine bila mjesto okupljanja brojnih sugrađana i sugrađanki koji su došli uživati u šarolikom, prigodnom božićnom programu, kao i uvijek ispunjenom prelijepim svjetovnim i sakralnim božićnim melodijama u izvedbama naših domaćih i gostujućih glazbenika, poznatih vokalnih solista i solistica, zborova i dvaju tamburaških orkestara, a pod voditeljskom palicom poznatog Branka Uvođića.

Goste i izvođače na početku ove glazbene večeri pozdravio je gradonačelnik Belišća Dinko Burić i istaknuo zadovoljstvo zbog održavanja ove lijepo tradicije te je svima zaželio sretan



**Goste i izvođače na početku lijepo glazbene večeri pozdravio je gradonačelnik Belišća Dinko Burić**

Božić i ugodne blagdane, a pozdravne riječi i lijepo želje prisutnima, uz gradonačelnika, uputo je i domaćin koncerta, belišćanski župnik, fra Branko Janjić. Stvarajući svojim vokalima i zvucima toplo predbožićno ozračje, na oduševljenje svih prisutnih posjetitelja i gostiju,

svoj puni obol ovoj zimskoj glazbenoj večeri dali su: Stjepan Jeršek Štef, Aleksandra Čeliković Cvidrak, Ćiro Gašparac, Šima Jovanovac, Viktorija Kulišić, Igor Delač, Valentina Pavlović, Meri Andračović, Dječji župni zbor "Mirjam" Valpovo, Muško pjevačko društvo "BeLA Mi" pod vodstvom mag. glaz-

bene pedagogije Aleksandre Čeliković Cvidrak, Snježana Laktotić i Crkveno pjevačko društvo MIR pod vodstvom maestra Želimira Sušića. Osim što su samostalno izveli nekoliko pjesama, "mirovci" su tijekom programa bili i vokalna pratnja pojedinim izvođačima, dok su za instrumentalnu pratnju bili zaduženi članovi Tamburaškog orkestra Glazbene škole Valpovo i članovi Tamburaškog orkestra Glazbene škole Batoček.

Vrhunac večeri koji je sudionike i goste posebno oduševio bio je kada su, na samom kraju programa, svi izvođači zajedno s posjetiteljima udružili glasove i kada se belišćanskim crkvom iz svega glasa zaorila jedna od najpoznatijih tradicionalnih sakralnih božićnih pjesama, "Narodi nam se". Ispunjeni brojnim pozitivnim emocijama, naročito radošću i veseljem, posjetitelji i izvođači uputili su se u svoje domove željno iščekujući i sljedeći neizostavan božićni koncert koji predstoji na šarolikom adventskom repertoaru, koncert Crkvenog pjevačkog društva MIR.

**Dajana Petovari**



**Stjepan Jeršek Štef redoviti je gost glazbenih susreta u našem gradu i uvijek posebno pridonese iznimnom glazbenom događanju**



**Vrhunac večeri bio je kada su, na samom kraju programa, svi izvođači zajedno s posjetiteljima udružili glasove i zapjevali poznatu božićnu pjesmu "Narodi nam se"**



Svim okupljenima na Tržnom centru obratio se i čestitao blagdane gradonačelnik Dinko Burić, a čestitkama za Božić i lijepim željama pridružio se i fra Dario Mican



Na trgu su dojmljivim uprizorenjem živih jaslica u kojem su sudjelovali učenici Osnovne škole Ivana Kukuljevića Belišće, započele svečanosti belišćanskog Badnjaka

## Tradicionalno proslavljen i Badnji dan u okviru manifestacije "Advent u Belišću"

# Blagdanski ručak s građanima i žive jaslice

**P**rogram posebno toplog i lijepog Badnjeg dana, nedjelje, 24. prosinca kao sastavni dio sadržajne i raznovrsne prosinčake manifestacije "Advent u Belišću" za sve naše sugrađane i goste započeo je na Trgu Ante Starčevića dojmljivim i prigodnim upriozorenjem živih jaslica u kojem su sudjelovali učenici Osnovne

škole Ivana Kukuljevića Belišće.

Nakon posjeta živim jaslicama, mnogi građani Belišća i ostali posjetitelji u podne su se okupili na Tržnom centru u Belišću gdje je, u ugodnom i toplo raspoloženju i srdačnom druženju svih sudionika započeo zajednički tradicionalni blagdanski ručak, i ove godine u odličnoj organizaciji domaćina,

Grada Belišća i Turističke zajednice grada Belišća.

Svim okupljenim mještanima Belišća i prigradskih naselja kao i svim ostalim gostima obratio se gradonačelnik Belišća zaželjevši svima okupljenima te članovima njihovih obitelji čestit i blagoslovjen Božić i sretnu i uspješnu novu 2018. godinu, a čestitkama za Božić i lijepim željama pridružio se i fra Dario Mican, koji je prije

samog ručka izmolio i prigodnu molitvu.

Gradani su tijekom podneva uživali u besplatnoj porciji izvrsnog i ukusnog fiša iz 600-litrenog kotlića koji su za njih pripremali vrijedni članovi udruge "Kotličari" Belišće, dok se za dobру zabavu i blagdansku atmosferu toga dana pobrinuo poznati Tamburaški sastav "Koljče" iz Narda.

Dajana Petovari



Na tradicionalni blagdanski ručak i ovog je Badnjaka došao velik broj Belišćana i gostiju



Izvrstan fiš u 600-litrenom kotliću ponovno su pripremili vrijedni članovi udruge "Kotličari"

## U belišćanskoj crkvi održan tradicionalni Božićni koncert Crkvenog pjevačkog društva MIR

# Izvrstan nastup MIR-a i mladih glazbenika

**S**vi zaljubljenici "mirovske" glazbene božićne čarolije došli su na svoje kada je u petak, 29. prosinca u belišćanskoj župnoj crkvi sv. Josipa Radnika Crkveno pjevačko društvo MIR održalo svoj tradicionalni Božićni koncert. Dupkom ispunjena crkva u kojoj se iz godine u godinu na dan njihova koncerta traži mjesto više svjedoči tome da Beliščani i svi gosti koji tradicionalno pohode "mirovski" Božićni koncert kao i njihove ostale koncerте i nastupe, svake godine istinski uživaju u svakoj sekundi, minuti i satu programa koje oni za njih pridrede.

Kao i prošle godine, u prelijepo uređenoj crkvi koncert je započeo prigodom božićnom pjesmom dobrodošlice svim posjetiteljima, dok je cijeli program bio ispunjen prekrasnim tradicionalnim hrvatskim božićnim pjesmama, napjevima i popularnim božićnim svjetovnim skladbama čijim su izvođenjem članovi zboraa



Zbor MIR na Božićnom koncertu u župnoj crkvi u Belišću

dotakli srca prisutnih. Mirovci su pjevali skladbe uz pratnju instrumenata i a cappella. Pojedini članovi zpora izveli su solodionice, a neki su zapjevali i u duetima. Tijekom programa prisutne je pozdravio i belišćanski župnik, fra Branko Janjić koji je, između ostalog, zahvalio članovima MIR-a što svojim pjevanjem obogačuju sveto misno slavlje ned-

jeljom i u ostalim prigodama. Pozdravne i prikladne riječi odusjevljenja i zadovoljstva zbog toga što u našoj sredini postoji ovako divan, vrijedan i uspješan zbor kao što je CPD MIR podijelio je s prisutnima gradonačelnik Belišća Dinko Burić, zahvalivši maestru Želimiru Sušiću i članovima CPD-a MIR i na tome što obogačuju duhovni i društveni život

grada Belišća te što, zahvaljujući svojem upornom radu, vježbi, nastupima i uspjesima, pronose ime grada Belišća ne samo diljem Hrvatske već i diljem svijeta.

Mladi i perspektivni glazbenici koji su uz CPD MIR dali posebnu notu i svoj puni obol ovoj glazbenoj čaroliji bili su: Tin Reba - violinista, Petra Sušić - violinista, Bruna Šestić - violončelo, Ivan Lazić - klarinet, Lucija Šimić - flauta, Timon Fumić - klavir kao i članovi Banda: Marko Glavica - gitara, cajon, Matej Vidranci - bas gitara, Leo Ižaković - cajon i Davor Novaković - klavir.

I ovaj koncert bio je prilika za dodjelu priznanja vrijednim članovima i članicama zpora koji su ove godine ostvarili velike i lijepo obljetnice djelovanja u zboru. Predsjednica zpora MIR Višnja Mihaljević i tajnica Tea Kozina dodijelile su priznanja CPD-a MIR Aniti Marinović - za izuzetan doprinos zboru tijekom 10 godina, Danijeli Vicić - za 10 godina i Željku Papiću za 15 godina rada i doprinosa zboru.

**Dajana Petovari**

### Još jedno lijepo i zanimljivo gostovanje belišćanskog muškog zpora

# BELAMI GOSTOVAO U MAĐARSKOJ

**M**uško pjevačko društvo BelAmi iz Belišća, u subotu, 9. prosinca nastupilo je u madarskom mjestu Mišlen. Organizator je bila Hrvatska državna samouprava,

a "BelAmijevci" su bili dio jedne prekrasne adventske priče.

Zajednički koncert ostvarili su združeni ansambli iz dvije države, Hrvatske i Mađarske: pjevači hrvatskih folklornih društava i crkvenih zborova iz



Sudionici zajedničkog koncerta u Mađarskoj

mađarske Županije Baranja i tamоnji tamburaški orkestar Vizin, Ansambl CroArte iz hrvatske Baranje i MPD BelAmi iz Belišća, iz Slavonije. Sve ih je združila njihova zajednička vođiteljica, maestra Aleksandra Čeliković Cvidrak. Ovaj koncert bit će ponovljen i održan u

našoj domovini uoči Tri kralja u Belišću. Ova dva inozemna projekta dokazuju kako među ljudima dobre volje, velikih srca, plemenitih duša i poštovatelja glazbe i pjevanja ne postoje administrativne ni druge granice. Ljubav i glazba ih brišu.



Belišćanski slikari, članovi Bel-Art-a (slijeva): Antun Sabo, Vanja Eberl, Jadranka Berak i Ivan Vajda autori su slika na belišćanskim kartama za belot



Prve belišćanske karte za belot

## Sadržajne i raznovrsne aktivnosti članova udruge "Bel-Art"

# IZLOŽBA SLIKA I NOVI BELIŠĆANSKI SUVENIR

**V**eć tradicionalna izložba slika članova Likovne udruge „Bel-Art“ pod nazivom „Boje zime“ otvorena je u utorak, 5. prosinca, u holu zgrade Gradske uprave. Izložbu su zajednički organizirali Gradska knjižnica i čitaonica Belišće i likovna udružiga Bel-Art, a na njoj je svoje radeve izložilo 19 slikara koji su se predstavili različitim slikarskim tehnikama, kao što su pastel, tuš, akril i digitalno slikarstvo.

Nešto o samoj izložbi na početku otvaranja rekla je knjižničarka Jasna Andrišić koja je i otvorila izložbu, a predsjednik udruge Ivan Vajda zahvalio je knjižnici, a također i Gradu Belišću, Turističkoj zajednici i Centru za kulturu na izvrsnoj suradnji. U programu otvaranja sudjelovao je belišćanski glazbenik Senio Lešnjaković koji je uz gitaru izveo nekoliko pjesama.

Ovom izložbom belišćanski slikari zatvaraju sezonu izlaganja za ovu godinu.



Izložba slika članova Likovne udruge „Bel-Art“ pod nazivom „Boje zime“

### Novi suvenir – karte za belot

Na poziv Turističke zajednice, Centra za kulturu Sigmund Romberg i Grada Belišća, Likovna udružiga Bel-Art uključila se u projekt izrade novog suvenira grada Belišća. Prema prezentaciji nositelja projekta - Turističke zajednice, belišćanski likovnjaci su prihvatali izazov sli-

kanja 32 motiva za potrebe izrade igračih karata za belot. Radi se o 32 motiva podijeljena u osam raznih grupa motiva koji su na neki način karakteristični za grad Belišće i prigradska naselja: vrste drveća (hrast, bukva, topola, kesten – SEDMICE), rijeke na području grada (Vučica, Karašica, Drava, Stara Drava – OSMICE), karakteristične životinje (jelen, roda, ša-

ran, ptica pčelarica – DEVETKE), značajne građevine (Palej, vodotoranj, „pekmezica“, Zeleni kuća – DESETKE), sportovi koji su obilježili grad Belišće (kanuist, kuglaš, nogometni, sportski ribolov – DEČKI), narodne nošnje prigradskih naselja (Veliškovci, Gat, Tiborjanci, Bocanjevcvi – DAME), poznate osobe vezane uz grad Belišće (Gutmann, Romberg, Ljubek, Hamm – KRALJEVI), važni događaji u povijesti Belišća (puštanje u promet SPŽ-a, parirni stroj 3 "Plava ptica", Centar za kulturu Sigmund Romberg s kružnim tokom, Europski grad sporta i Europska regija sporta – ASONVI).

Belišćanski slikari, članovi Bel-Art-a - Jadranka Berak, Vanja Eberl, Antun Sabo i Ivan Vajda autori su ove 32 slike, radene tehnikom tempere, akvarela, kombiniranom tehnikom i digitalnim slikarstvom. Ovo je jedan u nizu projekata koji pokazuju izvrsnu suradnju Grada Belišća, Turističke zajednice, Centra za kulturu Sigmund Romberg i Likovne udružige Bel-Art Belišće.

Tin Lacković

## Grad Belišće uljepšao blagdane KUD-ovima

# Vrijedni i poticajni darovi za tamburaše

**Z**bog još jednog od mnogih redovitih i uspješnih apliciranja Grada Belišća na raspoložive programe Ministarstva kulture, ove su godine božićni blagdani postali ljepši za neke od čuvara tradicijske baštine i narodnih običaja s područja grada Belišća. Naime, naše su kulturno-umjetničke udruge KUD "Šokadija" Bocanjevci i KUD "Ante Evetović Miroljub" Veliškovci, Gat, Tiborjanci, zahvaljujući finansijskoj podršci Ministarstva kulture, a dijelom i Grada Belišća, obogaćene za šest novih, prijeko potrebnih i vrijednih tamburaškim instrumenata.

Prigodom svečane primopredaje instrumenata za potrebe ovih dvaju kulturno-umjetničkih društava, u srijedu, 20. prosinca,



Zamjenica gradonačelnika Ljerka Vučković predala je vrijedne instrumente predstavnicima KUD-ova Stjepanu Malariću i Branku Piškorjancu

zamjenica gradonačelnika Ljerka Vučković s pročelnicom Upravnog odjela za društvene djelatnosti Antonijom Andrašek Barić u maloj je gradskoj

vijećnici ugostila njihove predstavnike - predsjednika KUD-a "Ante Evetović Miroljub" Veliškovci, Gat, Tiborjanci, Stjepana Malarića i tajnika KUD-a

"Šokadija" Branka Piškorjanca. Zamjenica gradonačelnika izrazila je veliko zadovoljstvo i sreću što je Grad Belišće kroz suradnju s Ministarstvom kulture ove godine pribavio tamburaške instrumente i što redovito, svake godine, realizira pokoj i vrijedan projekt na području kulture koji rezultira finansijskom potporom za Grad Belišće.

Vodeći računa o potrebama, KUD-u "Šokadija" Bocanjevci uručena su tri brača, a KUD-u "Ante Evetović Miroljub" jedna bisernica, brač i kontra.

Ukupna vrijednost tamburaških instrumenata je 18.000 kn. Projekt je podržalo Ministarstvo kulture s 12.000 kn, dok je Grad Belišće za tu svrhu u proračunu osigurao 6000 kn. Instrumente je ručno izradio Krešimir Marić, vlasnik obrta "Tambure Marić".

**Dajana Petovari**

## Suradnjom Doma zdravlja Valpovo, Županije i Poliklinike SUVAG iz Osijeka

# Logopedska ordinacija u Belišću

**Z**ahvaljujući projektu suradnje koji su pokrenuli Dom zdravlja Valpovo i Osječko-baranjska županija s Poliklinikom SUVAG iz Osijeka, u cilju osiguravanja i olakšavanja bolje pristupačnosti specijalističko-konzilijarne zdravstvene zaštite iz područja logopedije, u utorak, 12. prosinca službeno je otvorena Logopedska ordinacija u Ambulanti Belišće. Svrha otvaranja nove logopedske ordinacije u Belišću podizanje je razine kvalitete kao i povećanje pristupačnosti pružanja zdravstvenih usluga za sve pacijente s po-



Sudionici svečanog otvaranja logopedske ordinacije u Belišću

dručja djelovanja Doma zdravlja Valpovo, odnosno s područja gradova Belišća i Valpova te općina Bizovac i Petrijevci (koji

čine udio od 30 posto SUVAG-ovih pacijenata), ali i ostalih susjednih gradova i općina kojima je potrebna zdravstvena

zaštita iz područja logopedije. Službenom su otvorenu, uz župana Ivana Anušića, nazočili i ravnatelj Doma zdravlja Valpovo Robert Pejak, predsjednik Upravnog vijeća Doma zdravlja Valpovo Dubravko Kučinac, ravnateljica Poliklinike SUVAG Mirela Poljak Šefčić, logoped Simona Ivić te belišćanski gradonačelnik Dinko Burić koji je, između ostalog, i kao gradonačelnik i kao liječnik, pohvalio ovu inicijativu na dobrobit najmladih.

Logopedska ordinacija u Ambulanti Belišće započela je raditi u ponedjeljak, 18. prosinca, a vodi ju logoped Simona Ivić.

## Mladi iz cijele Hrvatske bili su gosti našega grada

# Koordinacija savjeta mladih RH

**G**rad Belišće i Savjet mladih grada Belišća uz Grad su Osijek bili izvrsni domaćini Koordinacije savjeta mladih RH u okviru Panponia Academy, trodnevne konferencije gradskih savjeta mladih RH održane u zajedničkoj organizaciji Savjeta mladih grada Belišća, Grada Osijeka i Osječko-baranjske županije te Koordinacije gradskih savjeta mladih RH. Konferencija se održavala od 15. do 17. prosinca u Belišću i Osijeku. Čast dodijeljenog domaćinstva kao i otvorenja ove vrlo značajne konferencije, između ostalih gradova u Republici Hrvatskoj, pripala je upravo Belišću, uz



Članovi i sudionici Koordinacije gradskih savjeta mladih RH na susretu u Belišću

Osijek kao drugi grad domaćin. Ovom je prigodom na svečanom otvorenju koje se održalo 15. prosinca u Belišću sve nazočne goste, pristigle iz cijele Hrvatske, u velikoj vijećnici grada Belišća pozdravio i dobrodošlicu im poželio

gradonačelnik Dinko Burić koji je istaknuo posebno zadovoljstvo time što je upravo grad Belišće odabran da bude domaćin Koordinacije jer to, kako je rekao, "nama u našem malom gradiću, u lijepoj ravnoj Slavoniji, jako puno

znači". Istaknuo je zadovoljstvo i ponos zbog postojanja i velikog angažmana belišćanskog Savjeta mladih te je posebno poohvalio rad i doprinos svih njegovih članova, osobito njegova predsjednika Igora Paloha. Uz prikladne riječi i dobre želje upućene svim sudionicima skupa, gradonačelnik Dinko Burić otvorio je trodnevnu konferenciju. Posljednjeg, trećeg dana konferencije održana je izborna skupština Koordinacije gradskih savjeta mladih RH na kojoj je izabrano novo vodstvo za sljedeće tri godine. Za članove Koordinacije izabrane su Lea Kozina i Ela Kunštek, za člana predsjedništva Igor Paloh, dok je za predsjednika i drugi mandat izabran Ante Škrabica.

## Lijepa blagdanska poruka iz Makedonije

### Čestitka iz prijateljske općine Radoviš

Grad Belišće prvi je put službenim dokumentom uspostavio odnose prijateljstva i suradnje s lokalnom zajednicom izvan granice Hrvatske 17. studenoga 2016., i to potpisivanjem dokumenta koji nosi naziv Sporazum o suradnji i uspostavi prijateljskih odnosa. Sporazum je potписан s makedonskom Općinom

Radoviš. Grad Radoviš ima oko 20.000 stanovnika, upravno je središte istoimene općine s 35 sela. Prostire se na površini od 597 m<sup>2</sup>, najvećim dijelom na sjevernom dijelu Strumičke doline, u gornjem dijelu toka Radoviške rijeke. Radoviš je udaljen 120 km od Skopja, 280 km od Ohrida, 120 km od Soluna.

Gospodinu Dinku Buriću gradonačelniku grada Belišća

Poštovani gradonačelniče,  
sa željom za mir, spokoj, razumijevanje i radost,  
dozvolite mi u ime stanovnika Općine Radoviš i u svoje  
osobno ime čestitati Vam veliki kršćanski blagdan, blagdan  
rođenja Kristova - Božić. Želim Vam da svjetlost i toplina  
ispune Vaše domove i da vam donesu mnogo sreće, bla-  
goslova, obilja i vjere. Vašoj obitelji, prijateljima i sugra-  
đanima, neka Božja mudrost doneše ljubav, dobrotu i me-  
đusobno poštovanje i razumijevanje. U duhu božićnih blag-  
dana, zajednički potvrđujemo naše opredjeljenje za toleran-  
ciju, suživot i napredak naših općina i država. Neka Vam je  
čestit i blagoslovjen veliki kršćanski blagdan Božić i svim  
građanima grada Belišća želimo sretnu Novu godinu.  
S poštovanjem,

Gradonačelnik općine Radoviš  
Gerasim Konzulov



За  
Г-дин Динко Бурић  
Градоначалник на општина Беличиће

**Почитуван Градоначалник**  
Со жели за мир, спокојство, разбирање и радост, дозволете ми во името на граѓаните на  
Општина Радовиш и во мој лично име да Ви го честитам големиот христијански празник,  
празникот на раѓањето Христово – Божиќ.  
Ви посакувам, светлината и топлината да ги исполнат сите ваши домови и да ви донесат  
многу среќа, благосостојба, берикет и верба.  
На Вашето семејство, пријатели и сородици, нека Божјата мудрост им донесе лубов,  
доброта и меѓусебно почитување и разбирање.  
Во духот на Божиќите празнувања, заедничку ги потврдуваме нашите определби за  
тOLERANCIJA, СОЖДОВОТ И НАПРЕДОК, на нашите општини и држави.  
Нека е честит и благословен големиот христијански празник Божиќ,  
и на сите граѓани на општина Беличиће и посакуваме  
Среќна Нова Година.

**Со почит.**  
Градоначалник на општина Радовиш  
Герасим Конзулов

**- SPORT -**

**I belišćanski sportaši sudjelovali u adventskim događanjima i svečanostima**

# Božićni turniri i susreti

**U** sklopu manifestacije "Advent u Belišću", od 14. do 28. prosinca održan je i tradicionalni Božićni malonogometni turnir. Odigran je u belišćanskoj nastavno-sportskoj dvorani, bio je podijeljen na dva dijela – glavni turnir (10 ekipa u dvije skupine) i turnir prigradskih naselja (sedam ekipa i kadeti NK-a Belišće). Tijekom 11 dana turnira odigrane su 44 utakmice, a sportsko umijeće pokazali su mnogobrojni igrači, od bivših reprezentativaca, preko igrača prvoligaške razine, pa sve do nogometnika s našeg lokalnog područja. Nakon finalne večeri bili su poznati svi rezultati: na glavnem turniru prvo je mjesto osvojila ekipa CB Barba te joj je dodijeljen pehar i nagrada od 12.000 kuna. Drugo mjesto osvojila je ekipa OPG Schmidt iz Bistrinaca te joj je uz pehar dodijeljena i nagrada od 5000 kuna, dok je na trećem mjestu završila ekipa Space bara Valpovo koja je uz pehar dobila i nagradu od 3000 kuna. Na turniru prigradskih naselja najuspješnija je bila ekipa NK-a "Gat", na drugom mjestu ekipa NK-a "Hrvatski sokol" Bocanjevci, na trećem NK-a "Mladost" Tiborjanci, a 4. mjesto zauzeli su kadeti NK-a "Belišće". Najuspješniji nogometari dolaze iz ekipe CB Barba Valpovo, pa je tako Robert Nojpak proglašen naj-



Sve sudionice Božićnog turnira za odbojkašice u Belišću

boljim igračem, najbolji strijelac bio je Matko Šestan, a najuspješniji golman Marin Stanić.

## Turnir odbojkašica

Odbojkaški klub Belišće bio je 16. prosinca organizator i domaćin tradicionalnog Božićnog turnira za odbojkašice. Na ovogodišnjem turniru najbolje su bile odbojkašice domaćina Belišća s tri pobjede, druge su bile Vinkovčanke, treće mjesto osvojile su odbojkašice Našica, a četvrto mjesto zauzele su odbojkašice OK-a Napredak iz Odžaka (BiH). Najbolja igračica turnira je Sara Blažević iz Belišća, najbolja smečerica Liana Seder iz Belišća, najbolja tehničarka Helena Brčinović iz Vinkovaca, a najbolji libero Nikolina Pavić iz Našica. Turnir je zatvorio i priznanja uručio

zamjenik gradonačelnika grada Belišća Domagoj Varžić.

## Najbolja ekipa Borovo-Vukovar

I ovoga Adventa održan je tradicionalni Božićni košarkaški turnir za početnike. Na turniru su sudjelovale ekipе Voštarnica, Borovo-Vukovar, Đakovo i Belišće kao domaćin. Nakon što su odigrane utakmice svatko sa svakim, kao pobednik izašla je ekipa Borovo-Vukovar, drugo mjesto prijalo je našoj ekipi, Voštarnica je osvojila treće mjesto, a Đakovo posljednje. Najbolji igrač turnira dolazi iz ekipе Borovo-Vukovar, Nebojša Smiljanić, dok je najbolji strijelac Luka Šimić iz Belišća. Jedno ugodno dvodnevno druženje sportskih prijatelja, posjet

Adventu u Osijeku i zanimljive utakmice bile su pun pogodak.

## Sportom protiv ovisnosti

U organizaciji Centra za djecu i mlade i Savjeta mlađih grada Belišća, 3. prosinca organiziran je 21. malonogometni turnir "Sportom protiv ovisnosti 2017." Turnir je održan u sklopu Mjeseca borbe protiv ovisnosti i u sklopu dobivene titule Europski grad sporta za 2017. godinu. Podršku organizaciji pružili su: Grad Belišće, Zajednica sportskih udruga grada Belišća, NK Belišće, Policijska postaja Belišće i Osnovna škola Ivana Kukuljevića Belišće. Turnir je održan u nastavno-sportskoj dvorani Belišće i trajao je cijeli dan. Ovogodišnji malonogometni turnir okupio je 30-ak ekipa razvrstanih u četiri kategorije.



Najuspješniji predstavnici turnira "Sportom protiv ovisnosti"



Božićni malonogometni turnir u nastavno-sportskoj dvorani okupio je u glavnom dijelu 10 ekipa u dvije skupine, 7 ekipa prigradskih naselja i kadete NK-a Belišće



Na koncertu Zbora Matice umirovljenika bio je i gradonačelnik Belišća Dinko Burić



Zbor Matice umirovljenika grada Belišća

## Radno i veselo predblagdansko ozračje u Matici umirovljenika grada Belišća

# Radionica i tradicionalni Božićni koncert

**N**aša svestrana i po svim pitanjima vrlo aktivna Matica umirovljenika grada Belišća, između brojnih, raznovrsnih i sadržanih aktivnosti koje provodi, podržava i kampanju "Neka je treća sreća" te sukladno tome održava radionice za osobe treće životne dobi.

Tako je u utorak, 5. prosinca u prostorijama Doma umirovljenika u Belišću održana radionica izrade predmeta od sapuna namijenjena osobama treće životne dobi. Voditeljica ovoga projekta bila je Roberta Mesić, aktivistica udruge "Samo pozitivno" iz Vinovaca koja je sa suradnicama, Rajnom Šimunić i Pavicom Vargom okupljenim i zainteresiranim polaznicama radionice prezentišala i poučila ih kako se prave mirisni sapuni. Na početku susreta prisutnim polaznicama i goćama pozdravne riječi uputila je Marija Ilić, predsjednica Matice umirovljenika grada Belišća, koja je ovom prilikom naglasila vrijednost kampanje "Neka je treća sreća" kao i korisnih i vrijednih

Uoči koncerta Zbora matice umirovljenika sve prisutne pozdravila je predsjednica Matice umirovljenika Marija Ilić, a koncertu je nazočio i gradonačelnik Belišća Dinko Burić, koji je također pozdravio sve prisutne zaželjevši njima i članovima njihovih obitelji sretne i ugodne blagdane

radionica koje se u sklopu kampanje i održavaju. Radionica je protekla u ugodnom ozračju i veselom raspoloženju i druženju njezinih sudionica.

### Božićni koncert

Kako bi i sami pridonio blagdanskom ugođaju i veseloj atmosferi uoči nadolazećih blagdana članovi Matice umirovljenika grada Belišća i ove su godine, u utorak, 19. prosinca, u prostorijama Doma umirovljenika za sve zainteresirane organizirali tradicionalni Božićni koncert Zbora Matice umirovljenika. Uoči koncerta sve prisutne je pozdravila predsjednica Matice umirovljenika Marija Ilić, a koncertu je nazočio i gradonačelnik Belišća Dinko Burić, koji je također pozdravio sve prisutne zaželjevši njima i članovima njihovih obitelji sretne i ugodne blagdane.

Božićni koncert održan u Domu umirovljenika uveličali su i učenici 3.d razreda Osnovne škole Ivana Kukuljevića Belišće pod vodstvom učiteljice Karmen Soldo, kao i članice Matice umirovljenika koje su recitirale svoje stihove.



U Domu umirovljenika održana je radionica izrade predmeta od sapuna



Prve čestitke i dobre želje sugrađanima i gostima na prepunom trgu uputio je gradonačelnik Belišća Dinko Burić sa zamjenikom Domagojem Varžićem, te bivšim gradonačelnikom Zvonkom Borićem



Na dočeku i ove Nove godine gradski trg u Belišću bio je prepun, a veselja, pjesme, dobre ponude i raspoloženja na pretek

### Još jedna lijepa tradicija nastavljena u središtu grada

# Zajedno u novu 2018. uz pjesmu, veselje i vatromet

**J**oš jednim zajedničkim druženjem na otvorenom, Belišćani i njihovi gosti su u nedjelju, 31. prosinca, ispratili staru i dočekali novu godinu. Naime, već tradicionalno, manifestacija Advent u Belišću završava na Trgu Ante Starčevića uz glazbu, ples i druženje Belišćana svih uzrasta, pa je tako bilo i ovoga puta. Uz Tamburaški sastav Čuvari noći iz Narda i Stjepana Jeršeka

Štefa, nekoliko stotina okupljenih na središnjem belišćanskem trgu pjesmom je ušlo u 2018. godinu. U zadnjim minutama 2017. godine pridružio im se i gradonačelnik Belišća Dinko Burić sa svojim zamjenikom Domagojem Varžićem, te bivšim gradonačelnikom Zvonkom Borićem. Odbrojavanje, veliki vatromet i već po tradiciji, prvi je čestitku sugrađanim uputio gradonačelnik Dinko Burić, poželjevši im sve najbolje u 2018. godini.

Osim dobre tamburaške glazbe, za odlično raspoloženje svih prisutnih, pobrinula se Turistička zajednica grada Belišća i Udruga Kotličari, koji su, u suradnji s Gradom Belišćem, za sve osigurali beplatne kobasice i kuhano vino te šampanjac u pola noći. Iako je temperatura zraka bila iznadprosječno visoka za ovo doba godine, nije izostala niti logorska vatra na belišćanskem trgu, a dodatni razlog za zadovoljstvo imali su i oni koji su osvojili vrijedne nagrade na no-

vogodišnjoj tomboli. Dobrog društva, dobre zabave i dobrog raspoloženja nije nedostajalo niti u belišćanskim kafićima, no posebno je veselo bilo u Domu umirovljenika, gdje već dugi niz godina Matica umirovljenika grada Belišća organizira novogodišnju zabavu za svoje članove i sve sugrađane, a s njima redovito bude i belišćanski gradonačelnik sa suradnicima, te se dobre želje izmjenjuju tijekom cijele novogodišnje noći.

**M. Đogaš**

Belišćanski  
vatromet kao i  
uvijek - velik,  
uzbudljiv, sjajan  
i dugotrajan



U Domu umirovljenika u Belišću uvijek se traži mjesto više, a veselju, pjesmi i zabavi nema kraja

### IMPRESSUM

● Izdavač: Grad Belišće ● Adresa: Vjenac dr. Franje Tuđmana 1, 31551 Belišće ● Tel: 031 400-601 ● Za izdavača: dr. Dinko Burić, gradonačelnik  
● Glavni urednik: Mato Jerkić ● Grafičko uređenje: Glas Slavonije d.d. ● Tisak: Glas Slavonije d.d. Osijek ● Naklada: 4.000 primjeraka  
● ISSN 1849-7403 ● List izlazi mjesečno i besplatno se dostavlja u sva domaćinstva na području grada Belišća